

Pablonun Galacia Anoafó Cunu Fomani

*Pablonun Galacia anoafó nan icoinra huafoti
cunu fomani*

¹ Unquian Pablo un mato cunu fomai. Unfi Jesucristo fu rafumisi. Un mato ari caitocai no-cofunufoan ua nichinifoma Jesucristo futan Apa Diosin ua nichinifo. Man Furun naafiacun Apa Diosin funimani. Nan rafutan ua mato ano nichinifo. ² Nan icoinra huafo nuno ufu icafoan nantififain Jesús icoinra huafo Galacia anoafó mato tsain shara fomai. ³ Un mato fasi shinain. Nocon Upa Diosin futan Furun Jesucristo matohuun ramapai. Maton ointi mato unimanon. ⁴ Ascacun non chaca huamisihuunoashu Jesús nani noco chaca soashoshquin. Nan maifoti ano yora chacafo muran non ica. Upa Diosin afin apaiyai cuscan nan chacafo murannoa natian Jesús noco numai. ⁵ Ascacun, —Dios sharacoinran, —huapanonfo. Amen.

*Jesús fustiton noco chaca soashonano
ahuunoashu fusti non Upa Dios ari nocotiro*

⁶⁻⁷ Ascan Cristo matohuun ramapaiyaino Upa Diosin mato catonni. ¿Upa Diosin mato catonfianicun tsain futsa nicaquin ahuuscain man samamashta Upa Dios potaimun? Nancai Jesucristohuunoa cuscarama. Nanscaracai tsain futsa sharama. ¡Ohua! Man ascaiton nicai un matohuunshon ointi nocol. Un shinanraca futsafoan mato amaqiri yoishonafo

mato funomashcaquin. Nan tsain sharacai Cristohuunoo cayacafi mato yosiafoma. ⁸ Un nan tsain shara mato cayacafi yosimisi. Ascan tsoan mato amaquiri yosiamun un iyamarai ratoran futsan iyamarai Diospan oinmati afu nai muran icaton amaquiri yosiashu omitsiscapanacafo muran fopainonfo. ⁹ Un mato yoimisi cuscan un afanan mato yoi. Un na tsain shara Jesucristohuunoo un mato yoimisi cuscan man man icoinra huaa. Ratoranfoan mato amaquiri yosipaiashu omitsiscapanacafo muran fopainonfo.

¹⁰ Uncai ufiri curafia huamupaima. Ascatama un Upa Diosin uhuunoo shinanmasharapai nanton ua amapaiyai cuscan huaashquin. Un yorafo uhuunoo shinanmasharapaiyaino uncai Cristo oinmati itiroma.

Ahuuscashucon Pablo Jesús fu rafumisi inimun

¹¹ Uhuun yoramishtichin un mato shafacafi tapimapai. Na tsain shara Jesucristohuunoo un mato yoimisi cuscacai nocofunufaan aton shinanma. ¹² Na tsain shara un mato yoimisi cuscacai nocofunun ua tapimanima. Tsoa futsacain ua yosiamu. Ascatamaroon Jesucristo uhuun nomuran ua shinanmana cuscan un mato yoimisi.

¹³ Nocon shunifoan noco yonopaoni cuscan anunifo Judaismon. Urifi nan un tanacoinyopaoni. Nanfin man man nicamisi. Man man tapia nan Jesús icoinra huafo Dios tanasharapaiyaifo un fasi curushcain ato omitsiscampaoni. Un ato cuyopaicoinpaoni. ¹⁴ Noco shunifo nan Judaismon noco tapimapaiyai cuscan un fasi

finonmafain tapifafainpaoni. Uncaifin fasi finonmafain tapifoanfainpaoni. Uhuun faritiri un ato finonmacoinpaoni. Un fasi tapiquin finacoinpaipaoni.

¹⁵⁻¹⁷ Un caiantaima Upa Diosin ua fasi rama-paiquin ua catonni un ahuun yonoshomisi inon. Upa Diosin ua yoimamapaiyai cuscan uhuun caifoma un ato Furun Jesucristohuunoa tapimanon. Uncai nocofunu futsa fu tsainnima ua tapimanon. Upa Diosin afin ua catonnitian un Jesús fu rafumisifo ari catama. Unrocon Arabia mai ano caní. Nannoashu un chipo Damasco pushurasi ano nasoni.

¹⁸ Ascano fari rafu non fusti finonyotan un Damasco anoashu ari caní Pedro oinpai. Un quince oshatan un afu iyoni. ¹⁹ Nan Jesús fu rafumisifo docecai un atoqui nocoyonima. Santiago nan noco Ifoan Jesús chipocu fusti un oinni. ²⁰ Uhuun yoramishtichin ua Diosin oiainno un mato icoinra huamapaifain un mato cunushonai cuscan nan iconcoin. Uncai mato paraima.

²¹ Tapicahuun un chipo Siria yafi Cilicia mai ano caní. ²² Nan Cristo icoinra huafo Judea anofoancai ua oinyomisifoma. ²³ Ua oinyamafiamisishaquin uhuunoa yoiaifohan nicamisifo isca huaquin, —Na nocofunun Pablonun noco omitsiscamapaoni non afanan Jesús icoinra huanonma ishon. Nocorifi cuyopaipaoni. Ascafia natientian arifi man Jesús icoinra huaa. Ascashon futsafori icoinra huamapairan, —ishon yoinifo. ²⁴ Ascashon uhuunoa yoinifo isca huaquin, —Pablonun man Jesús icoinra huaa. ¡Aicho! Diosin

fasi sharacoin. Ahuamamishti huatiroran, —ishon yoinifo.

2

Jesús fu rafumisi futsafoan, —Pablo no fu inonquin, —huanifo

¹ Ascano fari catorce finontan afanan un Bernabé fu ari caní. Tito arifi no fu caní. ² Diosin uhuun nomuran ua shinanmanai cuscan un atoquei noconi un nocon caifomari nan tsain shara Jesucristohuunoa un ato tapimani. Atirificai un yoinima. Aton niaifofu fusti un ato yoyoni. Un ato yocani isca huaquin, —¿Un Jesushuunoa yoimisi cuscan man shinan cayacafimun? ¿Unraca ipaitsi yoimisi? Man shinain cuscan ua tapimacahuun, —ishon un ato yoini. ³ —Shara. Min ato yoia cuscan cayacaficoiran, —ishon ua yoinifo. Tito ufu oaiton Israelicuma, —Foshqui rupa shatuhuu, —tsoan huanima. ⁴ Futsafoan nannoshon yoinifo isca huaquin, —Norifi non Jesús icoindra huaran, —ifiacashocai tsoan icoindra huacoinnafo inima. Nanfoanri yoinifo isca huaquin, —Tito arifi foshqui rupa shatutiroran, —ishon yoinifo. Anori yoyamafoannocai tsoan anori shinan icuanima. Nanfo no fu ichanannifo. —Norifi non mato cuscararan, —ishon noco shinanmapaicani. Ascashon noco fomanpaicani. Non Jesús icoindra huashu noncai ahua futsa yopaima isharashquin. Ascacia nanfoan yoinifo isca huaquin, —Noncai Moisés cununi cuscan ayamashu non Dios fu itiromaran, —ishon noco yonopaicani. Ascashon nanfoan afanan noco oinmati cuscara imapaicani non Jesucristo fustisi tananonma. Moisés

yononi cuscan tananonfo ishon. ⁵ Nanfoan noco yonopaiyaifo cuscaai non ato tsain fusti non nicayoama man iconcoin Jesucristohuunoa tapiai cuscan funononfoma.

⁶ Uncai catontan niaifofosi noima ahuamafori nanscari huaquin un noicoin. Nanscarifi huaquin Diosicai nocon fusohuunshon noco onainma noco shafacaficoín onancoín. Ascacun Jesús fu rafumisifoan ua isca huacani, —Min Jesushuunoa yoimisi cuscan shara tsain futsa yopaimaran, — ishon ua yoinifo. ⁷ Ascan Diosin Yoshin Shara pan Pedro catonni Jesús fu rafumisi inon. Ascashon nocon caifo Israelifo Jesushuunoa ato tapimanon. Nanscarifi aquin uarifi catonni un afu rafumisi inon. Ascashon uhuun caifoma urifi un ato yoinon.

⁸ Ascashon Upa Diosin Pedro catonni afu rafumisi inon. Nocon caifo muran nichini. Jesushuunoa ato yoiaiton Upa Diosin Pedro mutsismani ahuun curushhuunshon ato yoinon. Nanscarifi aquin ua catonni afu rafumisi inon. Ascan nocon caifoma muran nichini un ato yoinon. Un ato yoiaiton ua mutsismani ahuun curushhuunshon un ato yoinon. ⁹ Ascano Upa Diosihuunshon un nocon caifoma yoiaiton nicaquin nan Santiago non Pedro non Juan atishon ua Bernabé yafi muninifo. Ascashon noco yoiquin isca huanifo, —¡Aicho! Non nocon caifo Jesushuunoa yoimisi cuscan marifi futsafo yoitiro. Nocon Ifo yonoshosharatacahuun. Nonfin nocon caifo fusti ano camisi ato yoishquin. Ascan manfin caifo futsafo ari catiroquin. ¹⁰ Man nunoashu nasoaitian ahuuomafohuun ointiaquimayamacahuun. Nan

pui non mucua foshotiroran, –ishon noco yoiáfo. Nicaí un unimacoian. Untsi nanscari huapaiyamaí.

Pablonun Pedro Antioquía anoshon yoini, –Min chaca huairan, –ishon

¹¹⁻¹⁴ Ascanfashon Pedro Antioquía pushurasi ano nocotan chaca huatishoni. Noco caifoma futan piyoni. Chipó Santiago fu rafuafo Antioquía ariashu nocoquí funifo. Nocotoshiaífoanno Pedronun afanan ahuun caifofosiyashon pini. Pedronun ahuun nomuran shinanquin isca huani, –Uhuun caífo Santiago anoashu funifo. Ascashocai nocon caifoma futan piinifoma. Ascan uhuun caifoma futan un piyaino uqui shinanchacatirofo. Ascano un afanan ato futan pitiromaran, –ishon Pedronun amaquiri shinanni. Ascaiton oinquin un nantifiton ointaífi Pedro yoini isca huaquin. –Mirifi min Israelifashu nocon shunifoan yonopaoni cuscan man min aquima. Min nocon caifoma cuscara imisi. ¿Ascan ahuuscain natian min nocon shunifoan yonopaoni cuscan min nocon caifomafo min ato tanamapaiyain? –ishon Pablonun Pedro yoini.

Israelifo yafi Israelimafoan ato chaca shatucanashu Jesús icoinra huacanashu Dios fu nipatirofo

¹⁵⁻¹⁶ Ascan noncai mani futsa cainnima. Nanfoanfin chaca huamisifo. Nonfin Israelifo cainniquin. Ascafia man man tapia Moisés noco yononi cuscahuunshocai non nocon chaca soatiroma noco Diosin onaintimanonma. Ascatama non Jesucristo icoinra huaiton nocon chaca soashotiro. Non ascaitocai noco

onaintimashquima. Moisés yononi cuscan non aitoncai noco chaca soashotiroma. Ascan non Jesucristo fusti icoinra huaiton noco onaintimashquima.

¹⁷ Nonfin Cristohuunshon noco chacan soatiroquin noco onaintimanonma. Nanscara man non tapiflashu nofiri non chaca huamisi. ¿Non chaca shatucoinyamacumun Cristo noco chaca huamapaiquin? Ma. Ascara shinanchacapacuyamacahuun. ¹⁸ Moisés noco yononi cuscan man non tapian. Ahuunoashucaí non Dios fu nipatiroma. Jesús fustiton nocon chaca soashotiro non afu nipanon. Nan non icoinra huai. Ascano Moisés cununi cuscan afanan nasopaiashu non funotiro Dios fu ipashquin. Non afanan nasokin non oinmani non noco chaca shatucoinshoma.

¹⁹ Ascan Moisés yononi cuscan ayamaquin mun tapini uncai afohuunoashu isharatiroma. Un ascainocai Upa Diosin uqui unimatiroma. Ascacun nanfohuunshon un tapini Cristo fusti un icoinra huaino Upa Diosin uqui unimatiro. Ascashu un ahun yora itiro. Ascan natiancai un afanan Moisés yononi cuscahuunoa shinanpainacama ua nimapacunon. Afanan ascara shinantama un Dios fusti fu rafui isharashquin.

²⁰ Nocon Ifo Cristo ihui coyan iquinanqui mastafanno nani cuscan urifi un afu naa cuscaracoin ini. Ascacucái natian un ipaoni cuscan un afanan aima. Un Jesús icoinra huataima un ipaoni cuscaí un afanan aima. Cristo Diospan Furunmun ua noicoin afin ipaiyai cuscan ua nashoni. Ascacun un icoinra huaino natian Cristo unfu rafucacaini

a cuscara ua imashquin. ²¹ Ascan Upa Diosin Furunhuunshon uhuun chaca ua soashoni un afu nipasharanon. Uncai ahua futsa shinanmisima nipasharashquin. Nan fusti un shinanmisi. Moisés cununihuunshon nocon chaca non shatutiroanocai Dios fu nipanon Cristo noco nashocuanima. Ipaitsi noco nashoncuani.

3

Moisés yononi cuscan tanayamaraquin non Jesús icoinra huacun noco chaca noco soashotiro

¹ Uhuun yoramishtichin Galacia anofoan manfin nison cuscarafuquin. ¿Tsoan mato amaqiri yosiamun? ¡Ohua! ¿Tsoan mato paramun man afanan shinansharanonma? Ascan nonfin mato cayacaficoín yoimisi Jesucristo mastafuanno matohuunoashu nani. Non mato tapimasharafiamisicun mancafin tsain amaqiri shinanmisi.

² Nan fusti un mato yocapai man ua cumasharanon. ¿Moisés noco cunushoni cuscan tanashon man Diospan Yoshin Shara fia iyamarai nan tsain shara Jesucristohuunoa man icoinra huashon man fiamun? ³ Man Diospan Yoshin Sharahuunoashu Jesús mato imapaiyai cuscan man ayopaoni. Ascacia natian man shinanqui isca huaa, —Moisés noco yononi cuscan aashu non ishataritoran, —man ica. ¡Ohuashta! ¿Ahuuscain nisofoan shinanmisi cuscan man shinainmun?

⁴ Man Jesús tanasharaiton mato omitsiscapaonifo. Ascashon man Diospan Yoshin Sharahunshon Jesús tanasharamisi. Natian afanan Jesús fusti tanayamaino man ipaitsi Jesushuunoashu man omitsiscapaoni. Ascayamapainon. ⁵ Man

nicamisi cuscan man man icoinra huaa. Ascacun ahuun Yoshin Shara mato inanfain tsoan oinyonima cuscara shara mato ashomisi. Moisés cununi-huunshomaquian.

⁶ Nocon shuni Abrahamhuunoa shinancapon. Abrahamfin Diosin yoiyoni cuscan icoinra huaniquin. Ascaiton Diosin yoini, –Mian icoinra huacun un min chaca soashona min ufu ipanon, –ishon yoini. ⁷ Ascacun tapisharacahuun.

Nan icoinra huafoti Abraham facu cuscarafu. ⁸ Upa Diosin inonpacoai cuscan tapiyoni nocon caifomafoanrifi Dios icoinra huaifoan aton chaca soashofain ato imasharashquin. Ascaifoanno atoqui fasi unimacoinni. Diosin Abraham yoiyoni isca huaquin, –Un minhuunshon manifoti un ato shara huashquiran, –ishon Diosin tsain cununi.

⁹ Ascashon Abraham icoinra huamiscun Upa Diosin a shara huashomisi. Nanscarifi aquin icoinra huafoti ato shara huashomisi.

¹⁰ Ascan Diosin tsain cununi isca huaquin, – Moisés cununi cuscan ayamacashu omitsiscái unupacunacafomaran, –ishon cununi. Tsoacai Moisés cununi cuscacoin amisima. Ascacufin ratoran futsan shinanquin isca huai, –Moisés cununi cuscan un aino Upa Diosin uhuun chaca ua soashotiro un afu ipanon, –ishon anori shinanfiaicai ascacointiroma. ¹¹ Tsoan Upa Dios icoinra huaitonfin ahuun chaca soashofain imasharatiroquin. Ascan tsoan Moisés yononihuunshon aton chaca soapaiquin shinantiro isca huaquin, –Moisés yononi cuscan non ainton noco imasharatiroran, –ifiaifoancai Upa Diosicai Moisés yononi ahuunshon ato imasharatiroma. ¹² Ascacun man nonfin

tapiquin Jesús fusti non icoinra huashu non Upa Dios fu ipatiro. Ascan Moisés noco yononi cuscahuunoacai ascarama. Moisés noco tapimaquin isca huani, —Nantifi Diosin noco yononi cuscan nantishotapiquin non acacainyamai non Dios fu itiromaran, —ishon cununi.

¹³ Ascan Moisés noco cunushoni cuscan non ayamaiton Upa Diosin noco onaintimashquiran ishon cunufiani nococairocon finonmacufoantan Furun onaintimani. Noco huunoashu omitsiscani. Diospan tsain cununi isca huaquin, —Ratoran futsa ihuiqui mastai fo nanrifi Upa Diosin onaintimai omitsiscanon, —ishon cununi. Ascan non chaca huamisiano Cristo nocohuunoashu ihui coyan iquinanqui nani. Noco nashoyamanicun non omitsiscapacuana. ¹⁴ Ascan Upa Diosin Abraham shara huani cuscan Israelimafori Jesucristohuunshon ato shara huashquin. Ascacun nan icoinra huafoti ato yoyoni cuscan ahuun Yoshin Shara ato ya rafumatiro. Ascan Cristo noco nashoni Apa Dios fu non ipanon. Nantifi Diosin Abraham yoyoni cuscan icoinra huaa Israelimafori ato inanshquin.

Moisés yononi cuscan yafi Diosin Abraham yoyoni cuscan

¹⁵⁻¹⁶ Ascacun uhuun yoramishtichin natian non amisi cuscahuunoa un mato iscara tapimai man tapinon. Afu nocofunu ahudara yoyoshocai shinan futsatiroma manmain ahuun anu cunushon. Nanscarifiai Upa Diosin Abraham yafi ahuun funa fusti yoyoni. Ahuun funa ichapafohuunoacai yoyonima. Abraham funa Cristo fustihuunoa

yoyoni. ¹⁷ Un mato shafacafi yoinon. Upa Diosin Abraham yoyoni cuscan cuatro ciento treinta fari finontan Diosin Moisés yononi. Diosin Moisés yonofiani Abraham yoini cuscan ointiaquimama. Nan yoini cuscafin aiquin. Ascashocai Upa Diosin shinan futsanima. Nan yoyoni cuscafin man amisiquin. ¹⁸ Upa Diosin Abraham yoyoni cuscan icoindra huaiton chipo Upa Diosin Abrahamhuun noicoinquin cashman ashoni.

¹⁹ ¿Ascan nanscaracumun ahuuscai Moiséshuunshon Upa Diosin noco yononimun? Un mato tapimanon. Upa Diosin Abraham yoiyoquin tau huani. Ascashon chipo Upa Diosin yononi cuscan Moisés cununi nantififain tapinonfo. Ascafia yononi cuscacai tsoa ascamisima. Ascatama yoitimashunifo. Ascafia nan Moisés yononi cuscafin tanamisifoqui nan Jesús oaitian. Nanhuunoafin Upa Diosin Abraham yoyoniquin. Ascan Upa Diosifin ahuun oinmati afu nai muran icafo tapimaquin tau huani nanfoanrifi Moisés tapimanon. Nan ato yonopaiyai cuscan anonfo.

²⁰ Ascafia Upa Diosicai Abraham ascara yoinima. Ahuun nai oinmatifohuunshon yoiyamafain yora futsafohuunshonricai yoinima. Upa Diosicoinin afi Abraham yoiyai cuscan yoini.

Ahuuscashomain Upa Diosin Moiséshuunshon ato yononiquin

²¹ ¿Ascan Upa Diosin inonpacoaifo yoyoni cuscan yafi Moisés yononi cuscan ascaracoin shinainmamun? Ma. Upa Diosin tsaincai rafuma. Upa Diosin Moisés yononi cuscahuunshon noco nimapacutirocun nanfohuunshon no-

con chaca soashocuana non a cuscara shara inon. ²² Ascafia Upa Diospan tsain cununi isca huaquin, —Nantifi manifotifoan man non chaca huamisi. Ascashu nantifi yorafo nocon chacahuunoashu non cunu muran iquia cuscaracoin, —ishon cununi. Jesucristo non icoinra huacun arus fusti noco caimatiro afanan chaca nocon ifo inonma. Nanscaracoinfin cununi.

²³ Ascashon noncai icoinra huayonima. Ascacun Cristo oataima Moisés noco yononihunoashu non cunu muran iquimamua cuscarafu. Ascan nan Cristo oaitian non icoinra huacun noco caimanano afanancai non cunu muran iquia cuscarafu itiroma. ²⁴ Ascacun non tapitiro Upa Diosin apaiyai cuscan Moisés noco yononi nocon Ifo cuscara iyopaoni. Nanhuunshonri non tapiyoni non icoinra huacun nocon chaca soashofain noco imasharashquin. ²⁵ Non ascafiapaoniano Cristocoin nocoanocai non afanan Moisés yononi cuscan nocon Ifo itiroma noco iquinon.

²⁶ Natian nantifi Jesús icoinra huafo Diospan facufo. ²⁷ Man manfin unu muran iquimamuaquin maton chaca shatuashu Jesús cuscara shara iishquin afu ipashquin. ²⁸ Upa Diosin Cristohuunshon nantifi manifoti anoafu noco nanscarafosi oin. Uhuun caifo Israelifo yafi Israelifoma non yonomatifo yafi yonomatimafori non nocofunu yafi ainfofori nanscarafosi noco oin. Jesucristo noco Ifo icaino non ahuunoashu yora fusti cuscara itiro. Ascan nantifi icoinra huafofin non ahuun yorafo. ²⁹ Ascan man Cristo ahuun yorashu marifi man Abraham funafo itiro. Ascaino nantifi Upa Diosin Abraham yoiyoni cuscan matonnari itiro.

4

1-2 Ascatan un mato afanan ahuara futsa mato tapimanon. Apa naano furunmun nantifi fitiro. Ascafia facu yosiyocuma iyoafofoan yonotirofo. Nantifi apana ahuunarifiacun non facu yonomati cuscara iyotiro iyoafoan yonomayotiro. Apan mai cushumisifoan facu pushco yonoyotirofo nan apan yoini cuscan ahuun fari nocoano pushcoaitian. ³ Nanscarifi aqui non Cristo Ifo huataima norifi non facu cuscara. Nocon shunifoan noco yonopaiyai cuscan noco yonoyopaoni. Ascashu non aton yonomati cuscara non ipaoni. Nan icoinra huamafoan amisifo cuscan noco nanscarifi huamapaonifo non aton yonomati cuscara inon.

⁴⁻⁵ Ascatan Upa Diosin nan yoinitian Furun nichini noco cuscara cainon. Ainfoan shaqui murannoashu cainni. Moisés nocon yorafo yononi cuscan arifi nicapaoni. Ascafia nanrifi nuno mai ano oni nocon shunifoan noco yonopaoni cuscan non afanan ato yonomatifo cuscara itamarocon Diosin ahuun facu iyoafofo cuscara noco imanon. Nanscacufin mai ano oniquin. ⁶ Icon manfin natian Diospan facufoquin. Nanscacun ahuun Yoshin Shara nocoqui nichini ahuunshon nocon nomuranshon Dios yoitiro isca huaquin, —Upashtan minfin uhuun Upacoinquin, —ishon non yoitiro. ⁷ Ascacuai man afanan yonomatifo cuscarama. Natianfin man ahuun facufoquin. Ascan Upa Diosin ahuun facufo inain cuscan matorifi inanshquin. Jesucristohuunshon noco inain.

Pablon Jesús icoinra huamisifo ato shinanni

8 Man iscapaoni Diosicoín tapiyoashuma. Ahuarafo diosicoínmafiacun nanfoan aton yonomati man ipaoni. 9 Man ascafiapaoni natian man man Dioscoín onancoian. Ascan Upa Diosin finacoinquin mato onancoian. Man man Dios onanfiashu ahuuscain afanan man ipaoni cuscan man afanan aton yonomatifo man ipaicain. Nanfoancai mato imasharatiroma. 10 Maton shunifoan yononi cuscan man man afanan amisi. Ascashu man aton fusiti shafa fusicain fusiti oshuri fusicain fusicain aton fusiti fari nocoano atofu man fusimisiquin. Man shinanquin isca huaa, —Non fusititi atofu fusiaiton Upa Diosin nocoqui unimatiro nocon chaca noco soashoniran, —ishon man fasi amaquiri shinanmisi. 11 Ascacun ¡Ai timafin! Un mato huunshon shinancoín. Un mato curushcain yonoshopaoni. Un mato Jesushuunoa tapimafiani unraca ipaitsi mato tapimapaoni.

12 Uhuun yoramishtichin ua nicasharacapun. Uncai Moisés cununi cuscan afanan tanaima uhuun chaca soanon Dios fu ipashquin. Man Jesús icoinra huaitian Moisés cunushoni cuscacai afanan tanatama Jesús icoinra huaa cuscan urifi nansca huaa. Un Jesús tanai cuscan uhuunri caocahuun. Un matofu ipaoni chaincai man uhuunoa shinanchacapaonima manrocon ua shara huafafainpaoni.

13 Un isinin iquin matoqui nocoi tauni. Upa Diosin ua nitun huani un mato Jesushuunoa yoinon. 14 Un isin chacacoin fuchifianocai man umaquin ipainima. —Pablon ahuun isin suyacoin. Noncai afu ichanainmaran, —mancai anori imisima. Ascataka man ua noicoínmisi. Un

mato yoiai cuscan man ua nicasharapaoni. Ascashon nan Diosin oinmati afu nai muran ica nan Jesucristocoin noia huaquin man ua shara huamisi manri ua fasi cushusharapaoni. ¹⁵ Un mato yosini cuscan man fasi unimacoinpaoni. Ascan ahuuscaimun natian man ipaoni cuscan man unimaimacai. Man man shinainmun man ua noipaoni. Un ahuara yopaishta man ua inanpaoni. Asca atisharacun maton furo futsucumutan man ua inancuapaoni. ¹⁶ ¿Un mato icon yoifiamisimun non noincasmatanaincai?

¹⁷ Moisés cununi cuscan futsafoan mato yosipaicani. Nanfoan amaquri shinainfo cuscan fasi matori amaquri shinanmapaicani man ato cuscara inon. Nanfoan apaiyai cuscaai matona sharama. Ascashon nanfoanri noco pashcanan huapaicani man afanan ua nicatamarocon nanfoan mato yosiafo cuscan man fasi ato tananon. ¹⁸ Ratoranfoan mato shara huaifoanno shara itiro. Un matofu iyamafiano mato shara huafori fasi sharacoin itiro. Jesushuunshon mato shara huafori sharacoin itirofo.

¹⁹ Uhuun facufoan un fasi mato shinancoin. Ascacun un mato tapimai. Ainfo facu caiantaima isin muyotiro. Ahuun facu caishocai afanan isin mutiroma. Unimai. Nanscarifi aquin man Cristo tanasharacoinyamaiton un matohuunshon isin mutiro. Criston ahuun Yoshin Shara maton nomuran man nanucoianno afanancai un matohuunshon isin mutiroma. ²⁰ Un tapiama ahuuscaquimain man afanan amaquri shinaincain. ¡Ohuashta! Un matofu ipainon un mato yoipaiyai cuscan cunun yoitamarocon ufoicin un mato yoicoinnon.

*Agar yafi Sara inifo cuscan atohuunshon
ahuara futsan yosini*

²¹ Moisés cununi cuscan tanapaimisifoan afanan ua nicacahuun un mato yoinon. ¿Moisés noco cunushoni cuscan man tapiamamun?

²² Isca huaquin cununi. Abraham facu rafuya ini. Futsa ahuun yonomati futan facu ani. Nan futsa ahuincoini futan facu ani. Nan ahuincoincan tsoan yonomati inima. ²³ Nan yonomati ahuun anu Agarcai yoshafotai inima. Nantifi facu cainmisifo cuscan ahuun facuri caini. Abraham ahuincoini yoshafoshtan facu nanutiroma. Ascasiacun Upa Diosin Abraham yoiyoni isca huaquin, —Min ahuinin chipo furonafacu nanushquin. Ascashu cainsharashquiran, —ishon inonpacoai cuscan yoiyoni.

²⁴⁻²⁵ Diosin ainfo rafuhuunoa noco ahuara futsa yosipai. Ato shara huashononpacoai cuscan ato yoiyoni. Nanscarifi aquin yorafoti shara huashopai. Ascano Moisés huunshon Israelifo yonopaiyai cuscan ato yononi. Ascashon machi ahuun anu Sinain anoshon ato yononi ahuun tsain tanasharanonfo. Moisés yononi cuscan tanasharapaiacani tsoacai ascacoinmisima. Ascashu ahuun yonomatifo cuscara icafo. Nanfo Agar cuscarafo. Nanrifi yonomati ipaoni. Nan machi ahuun anu Sinain Arabiafoan anu futsa tuqui huanifo Agar huanifo. Agar ari icafo ahuun facufo cuscara. Nanfoan Moisés yononi cuscan tanapaiiaquicai anifoma. Ascashu nanfo ahuun yonomati cuscarafo. Nan pushurasi Jerusalén ano icafoan aton ahua cuscara.

²⁶ Ascafia Upa Diosin icari anuqui futsan

Jerusalén funaran ishon anunifo. Nanri Sara cuscara yonomatima. Ahuun facuforicai yonomatima. Nan Jerusalén funafin nocon uhua cuscaraquin. Nonfin ahuun facu cuscaraquin. Non ahuun facufo icainocai non yonomati itiro. Moisés yononi cuscaricai nocon ifo itiro. ²⁷ Nannori Diospan tsain cununi isca huaquin,

“Ainfon minfin toosmaquin. Min facuoma. Miacai facu isin huaiton min mumisima. Ascafia natian min unimatiro. Min oi ashcafinin unimaquin min ato yoitiro. Un chipo mato facu ichapa inanshquin. Nan ainfo yonomati facufoyafia mincaifin finacaia facu ichapayacoin ishquiran,”

ishon cununi.

²⁸ Ascatan uhuun yoramishtichin manfin Isaac cuscaraquin. Upa Diosin Abraham yoiyoni cuscan ahuun facu Isaac chipo cainni. Nanscarifiai Upa Diosin yoiyoni cuscan man ahuun facufo iishquicai. ²⁹ Nan yonomati Agar yoshafotaime ahuun facu Ismael cainni. Ascano nan toosma Sarapan chipo yoshafoshtafishon Diospan Yoshin Sharahuunshon Abraham facu nanumanano Isaac cainni. Ascafia Agar ahuun facu Ismael iyoafishon Sarapan facu Isaac fucash huaquin omitsisca huapaoni. Nanscarifiai non Diospan Yoshin Sharahuunoashu non Diospan facufo icaino futsafoan Diospan facumafoan noco omitsisca huatirofo.

³⁰ Ascan Diospan tsain cunuquin isca huani, — Min facu Isaac un inanshquiain cuscaicai Agarpan

facun fitiroma. Ascacun mato anoshon ahua yafi ato nichicahuun afanan matofu inonfoma, –ishon Upa Diosin Abraham yoini. ³¹ Ascacun norificai non Moisés yononi cuscahuunoashu non ahuun yonomatima. Noncai nan ainfo ahuun yonomati cuscarama. Nonfin ainfo yonomatima nan Sara ahuun facu cuscara. Non Dios icoinra huashu non tsoa yonomati itiroma. Non ahuun facufo itiro.

5

Cristohuunoashu isharacahuun

¹ Ascacun Cristo nocohuunoashu naani afanan Moisés cununi cuscan non tananonma. Ascatacai afanan cununihuunoashu ato yonomatima. Cristo fustihuunoashu non isharatiro. Ascacun Cristo cachiquiri huayamacahuun. Man ipaoni cuscan afanan ayamacahuun. Nocon shunifoan cununi cuscan afanan afoqui nasoyamacahuun ato yonomatifo iishcaquima.

² Un mato yoiai cuscan ua nicasharacahuun. Manraca shinanquin isca huai, –Un foshqui rupa shatucuma uhuun chaca ua soashotiroma un Upa Dios fu nipanon, –ishonraca man shinan. Man anori shinaintocai Jesús mato chaca soashotiroma Upa Dios fu man nipanon. ³ Afanan un mato shafacafi yoipai. Ratoran futsa man foshqui rupa shatupaimun Dios fu nipashquin. Tsoan anori shinanquifin nan Moisés cununi cuscan tanacoin-tama onanshta amaquiri shinan tanashucaí Dios fu nipatiroma.

⁴ Moisés cununi cuscan fusti man tanaiton maton chacafo soashotiroma. Ascashu man afanan Cristo fu rafuima. Upa Diosin matohuun

ramapaifiaino man man Cristo pota. Ascacucái mato ahuusca huatiroma mato chaca soashona man afu ipanon. ⁵ Ascatama. Diospan Yoshin Sharahuunshon man non tapia Cristohuunshon nocon chaca soatiro Diosin nocohuun shinansharanon. Nan non icoinra huamisi. ⁶ Non foshqui rupa shatu iyamarai shatuama nanscara rafu. Afoancai nocon numatiroma Cristo cuscara non inon. Non Jesucristo icoinra huashon non futsafo noicointiro. Nan fusti non yopai.

⁷ Man Jesús tanasharayopaoni. ¿Ascan tsoan mato amaquri shinanmamun un mato iconcoin tapimapaoni cuscan man afanan nicasharanonma? ⁸ Diosincai mato anori yosiama. Diosin mato yoimana Furun man icoinra huanon isharashquin. ⁹ Mato muranshon fustiton amaquri mato yosiaino nan fustihuunshon nantifi mato shinanchacamatiro. ¹⁰ Un Diosin cufifain Jesús icoinra huaiton marifi un shinain cuscan afanan shinanshquicain. Tsoan mato amaquri yosiquin fucash huaifin Diosin onaintimashquiquin.

¹¹ Uhuun yoramishtichin atirifiton man uhuunoa yoiqui isca huaa, —Nan Pablorifi yosimisiquin non foshqui rupa shatuamashucái Diosin yononi cuscaí non aimaran, —ishon yoiáfo. Ma. Ascaracaima. Uncai anori yosimisima. Un anori yoiáiton ua omitsiscamacuanafoma. Ascafia un yoimisi Jesucristo ihui coyan iquinanqui mastanifo. Noco nashonihuunshon nocon chaca soashonon Upa Dios fu nipanon ishon un yoimisi. Atirifi nan nicaquin ua omitsiscamamisifo. ¹² Ascan futsafoan mato yoimisifo isca huaquin, —Man

foshqui rupa shatuyamashocai man Dios icoinra huaimaran, –ishon mato shinanchacamamisifo. Nannori yoiqui mato fucash huamisifo. Afanan matofu iyamapainonfo.

¹³ Uhuun yorafoan Jesucristohuunshon ahuun tsain fusti natian tanacahuun. Ahua futsan mato yonotiroma man yonomatifo inon. Ahua futsan mato yonoyamafiaiton chaca huayamacaquin. Jesús mato numafiano, –Natian nofin apaiyai cuscan non huatiroran, –iyamacahuun. Ascan noinacahuun. Ahuun noiquin shara huacahuun. ¹⁴ Non yorafo ya noinanshu nantifi Diosin noco yononi cuscan non aicai. Diosin noco yononi isca huaquin, –Mafiri man musu huamuai cuscan nantifihuun noicoincahuun, –ishon cununi. Nan man ascaifin nantifi Diosin yononi cuscan man aicai. ¹⁵ Man nantifia noinanyamashu chaca huamisi man iquin. Ascan oinfain. Yoiti huamitsayamacahuun. Chaca huaa tananyamacahuun. Man ascainocai afanan ichananpaitirofoma. Ascashon Jesús cachiquiri huatirofo. Chaca huatanashu man funocointiro omitsiscashquin.

Noco nomuran non chaca huapaimisi cuscan yafi Diospan Yoshin Sharahuunoashu non isharatiro

¹⁶ Ascan un mato yoi Diospan Yoshin Shara nicacoincahuun ahuunoashu isharashquin. Afin mato yoitiro raqui cacaimain man ahuuscaicain. Nicacoinshocai afanan man apaoni cuscan maton nomuranshon ahua chaca huapaifiaquicai man aquima. ¹⁷ Non nocon nomuranshon non chaca huapaiyai cuscaicai Diosin Yoshin Sharapan anori shinantiroma. Ascashon ahuun

Yoshin Sharapan noco amapaiyai cuscan noco nomuranshon non shinanchacafain noncai ascapaitiroma. Nocon nomuranshon non shinanpaoni cuscaracai Diosin Yoshin Sharapan ahuun shinan cusarama. Asca nofin non apaiyai cuscacai non huatiroma. Non chaca shinanpaoni cuscan non ayamaquin Diosin Yoshin Sharapan nocon nomuran yoia cuscan non nicacointiro. ¹⁸ Ascacia Diosin Yoshin Shara no fu rafuaino Moisés yononi cuscan afanan nocon ifo itiroma noco yonoshquin.

¹⁹ Noco nomuran non shinanchacamisi cuscan nantifi shafacafi ointiro. Nan chacafo non tanashu non chaca huaquin isca huatiro. Furomacoin icain ahuara chacafosi nocon nomuran shinanfafaimisi icain rafitama ahuinma fu icain ainfofori ascarifi ainfono aton funumafo ya imisifo icain ²⁰ Diosicoima, —Nan uhuun Diosiran, —ishon yoifain shointi fusti tapifain noincasmamitsacain yoiti huaquisi futsafo pashcaquin futsafain futsafo finonmapaimisi icain ipaitama sinacucahuamisi icai afi apaiyai cuscan fusti shinanmisi icain tsain chipumisi icain tsoa futsacain noco cusaramaran ishon yoifain futsafo noisharayamafain. ²¹ Futsan ahuara fianpaifain, rutumitsamisi icain, paunmisi icain, monoyanan pauncain nanscarafoansifin chaca huacaniquin. Un mato yoiyomisi cuscan oinfain. Ascara chacafocai Upa Diosin nantifi iquina ano nocotiroma afu iishquin.

²² Ascaciai Diosin Yoshin Shara noco Ifo icaino non chaca huatamarocon non ahuunshon futsafo noicointiro unimacoincain ointi isharacain ahuara ahuuscarafaino non shinanchacatama

tunufain futsafohuun ramapaimisi icain shara huapaimisi icain yoia cuscacoin amisi icain. ²³ Ahuara tapiflashu afiri curanfia huamuyamacai tso fu iquinanpaiyamacai tsain tsii huafain yoimisi icain futsafohuun shinansharafain afin apaiyai cuscan huatama nan Diosin amapaiyai cuscan fusti huamisi. Diosin Yoshin Shara fustihuunshonfin asca huatirofoquin. Tsoa ascaicai afanan tsain futsan yopaima. Nan Diospan Yoshin Sharapan yonoa cuscan man aiquin. Ahuatocai afanan yonotiroma. ²⁴ Cristo Jesús ahuun yorafoan chaca huapaonifo cuscan ihui coyan iquinanqui man mastanifo aton chaca nantifi cuyonon. Jesús ihui coyan iquinanqui noco nashoni nocon chacafori afu mastai cafisca non a cuscara shara inon. Non chaca huapaoni cuscacai non afanan asca huapaima. ²⁵ Natian non Diosin Yoshin Shara fu rafuaino nanto noco yoiai cuscan non nicasharatiro. Ascashu noco amapaiyai cuscan non anon.

²⁶ Ascatan non Diospan Yoshin Shara fu rafuashucai non cacapaimisi iyamacain oinmupaimisi iyamacain non itiroma. Man ascaquin futsafo man shinanchacamatiro. Ascara man chacafo shinainno man finononapaitiro. Ascarafin chacacoinquin.

6

Futsafoya ashononantananchuun

¹ Uhuun yoramishtichin man futsan chaca huaiton oincaquin. Diospan Yoshin Shara tanasharacaquin ahuun ramapaiquin oi tsii

huafain yoihuu chaca shatunon. Oinfain. Tsain curushu iyamacahuun. Mafiri man chaca huamutiroquin. ² Nantifia noinantanacahuun. Cufishonantanacahuun. Futsan ahuun nomuran omitsiscaiton ahuun ramapaiquin ointi unimamacahuun. Ascashu cushunonacahuun. Futsan omitsiscaiton nan cufishocahuun Jesusquiri shinanmashquin tanasharanon. Man ascaifin nantifi Cristo yononi cuscan man ai cain.

³ Ascano futsan yoiquin –Unfin fasi sharaquin. Uncai tsoa futsa yopaima ua Dios cufishonon, –ishon shinain. Nan cuscara yoracai ahuama. Afiri paramui.

⁴ Ascafia nofin nocon nomuran non shinantiro non Jesús yonoshosharaimun. Ascan non yonoshosharai tapiashu non fasi unimatiro. Ascaquicai non shinanquin isca huatiroma, –Futsan chaca huai cuscacai un huamisimaran, –ishon non shinantiroma. ⁵ Nantififain non chaca huamisi. Ascashori nantififain nocon nomuran non shinantiro non amisi cuscan. Tsoa futsacai Diosin noco amapaiyai cuscan noco huamatiroma. Nofin non atiro.

⁶ Tsoan mato Diosin tsain yosiaiton nan ahuara yopai cuscan inansharacahuun.

⁷ Mafiri paramuyamacahuun. Tsoan Diosin tsain potashu, –Diosin ua yoipaiyai cuscan nanscanonquin, –icafin Diosin ato onaintimaiquin. Ahuara non fana nanscaracoin foaicun nan non fitiro. Nanscarifi aquin non Diosin tsain nicasharayamatan non chaca huashu ahuara chaca ahuuscaraino non omitsiscatiro. Ascanfia Diosin noco yoia cuscacoin ashu non isharatiro. ⁸ Ascan tsoan ahuun nomuranshon

shinanchacafafainquin chipo chaca huatiro. Ascashu omitsiscái finacointiro. Ascano Diosin Yoshin Sharapan amapaiyai cuscan tsoan nan fusti afafainni nanfin Diospan Yoshin Sharahuunoashu nisharapacunaca.

⁹ Futsafo shara huafafainquin unuyamacahuun. Ascashon isca huaquin shinanyamacahuun, —Mun imafofo shara huayomisi. Natian un ascaima. Afanan un asca huapaima. Nanscanonquin, —ishon anori shinanyamacahuun. Non ascai unuyamacun Diosin afi noco inanpaiyaitian noco inansharashquin. ¹⁰ Ascan ahuuscaraifoan oinquin nantifi shara huafafaincahuun. Finonmafain Jesús icoinra huafo shara huafafaincahuun.

Pablonun Galaciafo yoini cuscan huafain ahuun tsain unutaqui tsain shara ato fomani

¹¹ Natian uficoín un mato cunushoni. Maficoín oincapon uhuun cunu funupafo. ¹² Futsafoan mato yosipaicani. Nanfoan mato isca huamisifo, —Man foshqui rupa shatuyamashu Diosin yononi cuscan man aimaran, —ishon mato yoimisifo. Nanfoancai yoipaicanima, —Jesucristo ihui coyan iquinanqui mastanifo noco nashonon. Nan fusti non yopairan, —ishoncai yoipaicanima. Ascashon shinanquin isca huacani, —Non yoiquin Jesús fustiton nocon chaca soashotiro. Ascan noncai ahua futsa yopaimaran, —ishon. Non yoiaiton noco omitsiscamatiro. —Ascacuai non anori yoima noco omitsisca huanonfoma, —ishon

yoimisifo. ¹³ Nanfo man foshqui rupa shatufiashucaí Moisés cununi cuscan tsoa ascacoinmisima. Ascafiashon matorifi shatumapaicani ato cuscara man inon. Marifi nan huamisifo cuscan man aiton nanfoan futsafo yoitirofo, — Nafofin nocon tanamisifoquin, —ishon yoitirofo.

¹⁴ Unmain anori shinanpacuyamapainon. Unfin tsain shara fustihuunoasi yoipaifafainicain. Nan fusti yoisharapaiqui un isca huai, —¡Aicho! Jesucristo ihui coyan iquinanqui ua nashoni. Ahuunshon fustifi un chaca shinanpaoni cuscan afanan uhuun ifo itiro. Jesús ua nashoaintian nantianrifi uhuun chaca futsa futsatapafo huapaoni cuscan nantifi nan chacafo afu mastani cuscaracoin. Afanancai ua ahuusca huatiroma, —ishon un shinantiro. ¹⁵ Jesucristo ahuun yorashucaí non foshqui rupa shatuyamacai non ai futsutiroma. Ascaracai ahuama. Nonricai sharatiroma. Non Jesushuunoashu fusti non shara itiro. Jesushuunoashu fusti non fiananansharacoin itiro. Nan fustiton noco imasharatiro. ¹⁶ Diosin Yoshin Sharapan Jesushuunoa noco yosia cuscan man acun Upa Diosin mato ointi unimamafain matohuun ramapai. Ascashu man Diospan yoracoin.

¹⁷ Ascan uhuun tsain unutaqui un mato yoinon. Uhuun Ifo Jesushuunoashu un omitsiscamisi. Uhuun yoratiso toa ichaparasi oinquin man tapitiro un Jesús yonoshonaiton ua isca huamisifo. Ascacun afanancai tsoan ua fucash huayamacahuun.

¹⁸ Uhuun yorafoan nocon Ifo Jesucristo matohuun ramapaiqui mato shara huafafaini. Nan-

Gálatas 6:18

xxvi

Gálatas 6:18

scasi ipanon. Amen. Nanti.

Pablo

Diospan Tsain
New Testament in Sharanahua (PE:mcd:Sharanahua)

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Sharanahua

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Sharanahua [mcd], Peru

Copyright Information

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Sharanahua

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

8402923d-fd05-5a85-a7ae-203f04ecb375